

- Tourner la vis du délai d'éteinte jusqu'au moins (« - », ou 20 secondes), et quitter l'espace contrôlé.
- Rentrer dans l'espace une fois les luminaires éteints; ceux-ci devraient le rester.
- Tourner lentement la vis de l'éclairage ambiant vers le plus (« + »), jusqu'à ce que les luminaires s'allument.
- Tourner légèrement la vis de l'éclairage ambiant vers le moins (« - ») et quitter l'espace contrôlé.
- Les luminaires devraient rester éteints lorsqu'on revient dans la pièce. S'ils s'allument, reprendre l'étape 6 jusqu'à ce que tout reste éteint quand on pénètre de nouveau dans l'espace contrôlé au niveau d'éclairage ambiant choisi.
- Remettre la vis du délai d'éteinte à la valeur souhaitée.

DIAGNOSTIC DES ANOMALIES

LES LUMIÈRES NE S'ALLUMENT PAS

- **Le fusible ou le disjoncteur sont hors tension** : les mettre sous tension. S'assurer également que les charges commandées soient en état de s'allumer (lampes fonctionnelles, commutateurs intégrés sous tension, etc.).
- **Le capteur est mal installé ou défectueux** : s'assurer que le dispositif soit raccordé de manière tout à fait conforme au schéma de câblage et procéder à une inspection visuelle pour détecter d'éventuels problèmes.
- **La lentille est sale ou obstruée** : procéder à une inspection visuelle et, au besoin, nettoyer la lentille ou éliminer l'obstruction.
- **L'éclairage ambiant est réglé à un niveau plus sombre que celui en présence** : modifier le réglage de l'éclairage ambiant requis (section RÉGLAGES).

LES LUMIÈRES NE S'ÉTEIGNENT PAS

- **Le capteur est mal installé ou défectueux** : s'assurer que le dispositif soit raccordé de manière tout à fait conforme au schéma de câblage et procéder à une inspection visuelle pour détecter d'éventuels problèmes.
- **Le détecteur est installé trop près d'une bouche de chauffage ou de climatisation, ou capte les mouvements d'une aire adjacente** : fermer la bouche de CVC ou déplacer le détecteur.
- **La tension de ligne a chuté** : en procédant aux vérifications requises, s'assurer que la tension de ligne ne soit pas inférieure à 100 V (modèle ODC0S-I1 de 120 V c.a. seulement). Le cas échéant, déterminer si de gros appareils fonctionnent sur le même circuit et les mettre hors tension.
- **De la lumière est réfléchi par un objet** : s'assurer qu'aucune surface blanche ou brillante ne reflète de la lumière vers le dispositif et, le cas échéant, corriger la situation.

LES LUMIÈRES S'ALLUMENT ET S'ÉTEIGNENT TROP RAPIDEMENT

- **Le détecteur est installé trop près d'une bouche de chauffage ou de climatisation** : fermer la bouche de CVC ou déplacer le détecteur.
- **De la lumière est réfléchi par un objet** : s'assurer qu'aucune surface blanche ou brillante ne reflète de la lumière vers le dispositif et, le cas échéant, corriger la situation.
- **Le délai d'éteinte est mal réglé** : modifier le réglage du délai d'éteinte (section RÉGLAGES).

Figure 3A — Champ de vision (horizontal)
Figura 3A — Campo de Visión (Horizontal)

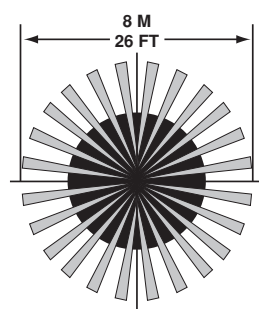


Figure 3B — Champ de vision (vertical)
Figura 3B — Campo de Visión (Vertical)

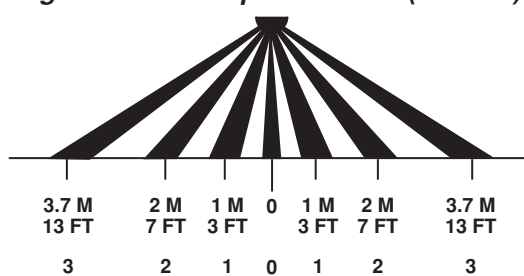
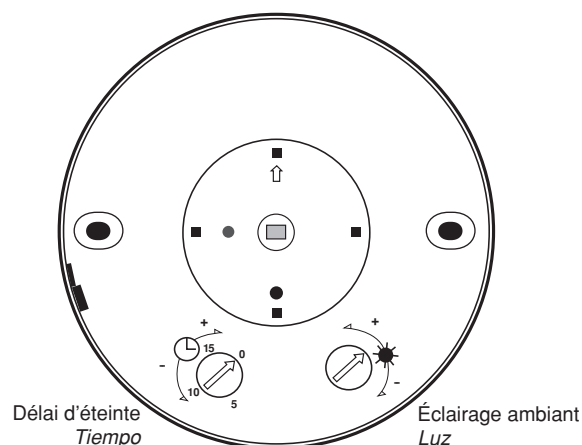


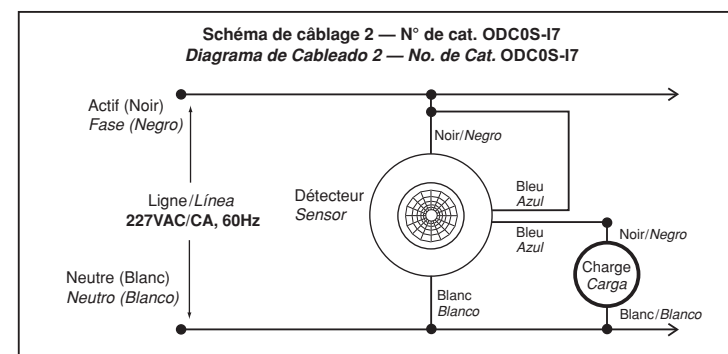
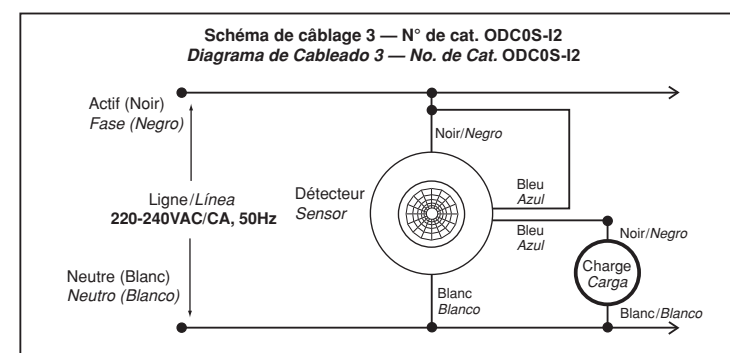
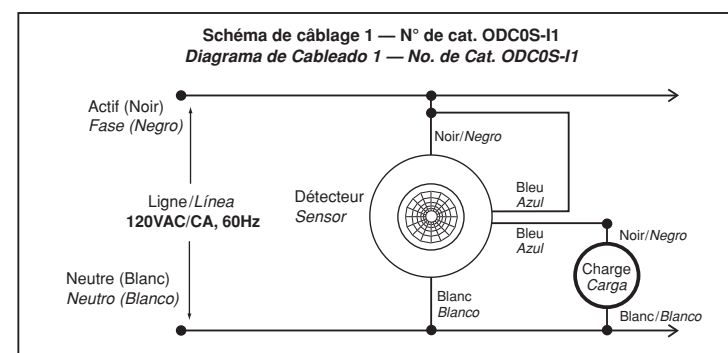
Figure 4 - Réglages
Figura 4 - Programación



- cuando vuelva a entrar al espacio monitoreado, en el nivel de luz de ambiente deseado.
- Reinicie el ajuste de Tiempo de Demora de regreso a la posición deseada.

SOLUCION DE PROBLEMAS

- **LAS LUCES NO SE ENCIENDEN**
 - **El Interruptor de Circuitos o Fusible está APAGADO**: ENCIENDA el Interruptor. Asegúrese que las luces que se están controlando estén trabajando bien (tal como: focos trabajando, interruptores integrados ENCENDIDOS, etc.).
 - **El sensor está cableado incorrectamente o quizás está defectuoso**: Confirme que el cableado del sensor está hecho exactamente como se muestra en el diagrama y/o inspeccione visualmente los problemas.
 - **Los lentes están sucios o obstruidos**: Inspeccione los lentes visualmente y límpielos si es necesario o quite la obstrucción.
 - **La programación de la luz de ambiente es para un ambiente más oscuro del que está presente**: Ajuste la programación de luz de ambiente.
- **LAS LUCES NO SE APAGAN**
 - **El sensor está cableado incorrectamente o quizás está defectuoso**: Confirme que el cableado del sensor está hecho exactamente como se muestra en el diagrama y/o inspeccione visualmente los problemas.
 - **El sensor está montado demasiado cerca del aire acondicionado, a una salida de calefacción a una área adyacente con tráfico que está afectando al sensor**: Mueva el sensor a otra ubicación o cierre la salida.
 - **El voltaje de línea ha bajado**: Haga las pruebas necesarias para asegurar que el voltaje de línea no ha bajado debajo de 100V (Sólo aplica a la versión ODC0S-I1,120VAC). Si ha bajado, revise si algún artefacto grande esta trabajando en el circuito, y apáguelo.
 - **La luz refleja en algún objeto**: Revise el área por si hay alguna superficie blanca o brillante que refleje y corrija la situación.
- **LAS LUCES SE ENCIENDEN Y APAGAN DEMASIADO RAPIDO**
 - **Quizás el sensor está demasiado cerca al aire acondicionado o a una salida de calefacción**: Mueva el sensor a otra ubicación o cierre la salida.
 - **La luz está reflejada en algún objeto**: Revise el área por si hay alguna superficie blanca o brillante que refleje y corrija la situación.
 - **El tiempo de demora está fijado inapropiadamente**: Ajuste el TIEMPO DE DEMORA (ver sección PROGRAMACIÓN).



GARANTÍA LIMITADA POR CINCO AÑOS Y EXCLUSIONES

Leviton garantiza al consumidor original de sus productos y no para beneficio de nadie más que este producto en el momento de su venta por Leviton está libre de defectos en materiales o fabricación por un periodo de cinco años desde la fecha de la compra original. La única obligación de Leviton es corregir tales defectos ya sea con reparación o reemplazo, como opción. **Para detalles visite www.leviton.com o llame al 1-800-824-3005.** Esta garantía excluye y renuncia toda responsabilidad de mano de obra por remover o reinstalar este producto. Esta garantía es inválida si este producto es instalado inapropiadamente o en un ambiente inadecuado, sobrecargado, mal usado, abierto, abusado o alterado en cualquier manera o no es usado bajo condiciones de operación normal, o no conforme con las etiquetas o instrucciones. **No hay otras garantías implicadas de cualquier otro tipo, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular pero si alguna garantía implicada se requiere por la jurisdicción pertinente, la duración de cualquiera garantía implicada, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular, es limitada a cinco años. Leviton no es responsable por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuentes, incluyendo sin limitación, daños a, o pérdida de uso de, cualquier equipo, pérdida de ventas o ganancias o retraso o falla para llevar a cabo la obligación de esta garantía.** Los remedios provistos aquí son remedios exclusivos para esta garantía, ya sea basado en contrato, agravio o de otra manera.

SÓLO PARA MÉXICO

PÓLIZA DE GARANTÍA: Leviton S de RL de CV, Lago Tana No. 43, Col. Huichapan, Del. M. Hidalgo, Ciudad de México, CP 11290 México. Tel +52 (55) 5082-1040. Garantiza este producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes **CONDICIONES:**

- Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con el producto en el lugar donde fue adquirido en cualquiera de los centros de servicio que se indican a continuación.
- La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por: Leviton S de RL de CV.
- El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.
- Cuando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, esto se podrá llevar a cabo en: Leviton S de RL de CV.
- Esta garantía no es válida en los siguientes casos: A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado. C) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Leviton S de RL de CV.
- El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.
- En caso de que la presente garantía se extravíara el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

DATOS DEL USUARIO	
NOMBRE: _____	DIRECCIÓN: _____
COL: _____	C.P. _____
CIUDAD: _____	
ESTADO: _____	
TELÉFONO: _____	
DATOS DE LA TIENDA O VENDEDOR	
RAZÓN SOCIAL: _____	PRODUCTO: _____
MARCA: MODELO: _____	
NO. DE SERIE: _____	
NO. DEL DISTRIBUIDOR: _____	
DIRECCIÓN: _____	
COL: _____	C.P. _____
CIUDAD: _____	
ESTADO: _____	
TELÉFONO: _____	
FECHA DE VENTA: _____	
FECHA DE ENTREGA O INSTALACIÓN: _____	

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS ET EXCLUSIONS

Leviton garantit au premier acheteur, et uniquement au crédit du dit acheteur, que ce produit ne présente ni défauts de fabrication ni défauts de matériaux au moment de sa vente par Leviton, et n'en présentera pas tant qu'il est utilisé de façon normale et adéquate, pendant une période de 5 ans suivant la date d'achat. La seule obligation de Leviton sera de corriger les dits défauts en réparant ou en remplaçant le produit défectueux si ce dernier est retourné port payé, accompagné d'une preuve de la date d'achat, avant la fin de la dite période de 5 ans, à la **Manufacture Leviton du Canada Limitée, au soin du service de l'Assurance Qualité, 165 boul. Hymus, Pointe-Claire, (Québec), Canada H9R 1E9.** Par cette garantie, Leviton exclut et décline toute responsabilité envers les frais de main d'œuvre encourus pour retirer et réinstaller le produit. Cette garantie sera nulle et non avenue si le produit est installé incorrectement ou dans un environnement inadéquat, s'il a été surchargé, incorrectement utilisé, ouvert, employé de façon abusive ou modifié de quelle que manière que ce soit, ou s'il n'a été utilisé ni dans des conditions normales ni conformément aux directives ou étiquettes qui l'accompagnent. **Aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris celle de qualité marchande et de conformité au besoin, n'est donnée,** mais si une garantie implicite est requise en vertu de lois applicables, la dite garantie implicite, y compris la garantie de qualité marchande et de conformité au besoin, est limitée à une durée de 5 ans. **Leviton décline toute responsabilité envers les dommages indirects, particuliers ou consécutifs, incluant, sans restriction, la perte d'usage d'équipement, la perte de ventes ou les manques à gagner, et tout dommage-intérêt découlant du délai ou du défaut de l'exécution des obligations de cette garantie.** Seuls les recours stipulés dans les présentes, qu'ils soient d'ordre contractuel, délictuel ou autre, sont offerts en vertu de cette garantie.